





款及車捐公益捐等類爲大宗餘則就地籌措







訂改日一月二年八國民華中

行由頭道溝至吉林時間哩程價目表

站名	第一次第三水哩	程	客位	價目
頭道溝	上午十時	三	一等	四元
長春	上午十時	四	一等	五元
卡倫	上午十時	五	一等	六元
飲馬河	上午十時	六	一等	七元
下九台	上午十時	七	一等	八元
營城子	上午十時	八	一等	九元
土門嶺	上午十時	九	一等	十元
龍家店	上午十時	十	一等	十一元
柞皮廠	上午十時	十一	一等	十二元
驅店子	上午十時	十二	一等	十三元
九站	上午十時	十三	一等	十四元
吉林	上午十時	十四	一等	十五元

行由吉林至頭道溝時間哩程價目表

站名	第一次第四水哩	程	客位	價目
頭道溝	上午十時	三	一等	四元
長春	上午十時	四	一等	五元
卡倫	上午十時	五	一等	六元
飲馬河	上午十時	六	一等	七元
下九台	上午十時	七	一等	八元
營城子	上午十時	八	一等	九元
土門嶺	上午十時	九	一等	十元
龍家店	上午十時	十	一等	十一元
柞皮廠	上午十時	十一	一等	十二元
驅店子	上午十時	十二	一等	十三元
九站	上午十時	十三	一等	十四元
吉林	上午十時	十四	一等	十五元

愈治症重疾刺



樂喜健康在現

上海商人稱揚韋廉士大醫生紅色補丸之奇功  
樂君履和係裕田洋行買辦在上海仁記路一號去年夏間曾患疾病  
藥調治俾得重享康樂茲將樂君自述之辭錄左

夏令衛生以平肝爲

余自去年春間二月曾患腹瀉轉為紅痢便血之症每日夜十餘次如廁深以為苦因而身體羸乏形容焦悴胃納甚弱病臥床屢延名醫試服各藥絕少功效兼患小腸疝氣疼痛其區自維難期就痊正有焦灼之際幸蒙友人勸力勸余試服韋廉士大醫生紅色補丸余從其勸按仿單服用不料服後旋即見效心連服漸覺體力增加能起床胃口大開精神倍健面色紅潤身體強壯四肢有力一切耳鳴心跳頭眩等症不能復愈皆因痼疾便血不能復愈大有序身康健皆韋廉士大醫生紅色補丸之功也心甚感激特奉小照刊登報以彰大德並告世之同病者知所問津焉韋廉士大醫生紅色補丸專治血虛氣衰諸虛百損生髮少年虧傷胃不消化濕熱骨痛腎風酸楚

海神效  
每瓶洋一元五角每六瓶裝洋八元

力在內

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE



不更復發且得乾燥全愈  
 山東萊陽人前因大便燥異  
 示不思飲食體質漸瘦自服紅  
 色清導丸以來體質非常舒服  
 飲食有味足氣清導丸有回春  
 之力粒粒雖小而效力甚大特  
 記數語以告同病者  
 清導丸凡經售西藥者均有出  
 售或直向上海四川路九十六  
 號韋廉士醫生藥局函購每一

白禮氏船牌洋燭

諸君謹防假冒

白禮氏洋燭得天下之名譽因為其洋燭占最優等



白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝

係製名水牛紫微星百合花燭者

次三十九賞獎會賽國各獲曾  
瑞四路京北海上司公燭洋氏禮白

四恒表局

吉林省

河南街

告 廣 貨 賣 價 減

本局新由上海運來西洋坐鐘掛鐘各式坐表開金夾金各樣手懷表銀克網克俱全又運來宜興紫砂陶器壺碗瓢盆各式古做樽瓶宜風宜雅而摹刻之書畫等等尤能別饒清勁可觀又運來頭號打氣燈此燈比電燈有千光之亮而日恒廉近因敵局在貨頗乏故而蘭原碼九折減價出售特而登報通知將貨列下

以開金夾金表墜表練銀系網系表練各樣開金夾金眼鏡近視鏡老少花鏡望遠鏡金泊烟咀法	各式坐表	法藍銀克表	打簧報刻表	網克電盤表	銀克手懷表	夾金手懷表	純金手懷表	以金手懷表	鑲鑽石手懷表	鑲金手懷表
八音提梁鐘	蘇鐘廣鐘	銅柱坐鐘	鐵板坐鐘	石套坐鐘	打碗掛鐘	月宮掛鐘	四明玻璃鐘	八甲魚尾鐘	新式天文鐘	
名人墨跡	早存字畫	頭號打氣燈	新式筆洗	仿古罇瓶	各式花盆	文明茶俱	文明書俱	瓢碗杯碟	宜興陶器	
工筆丹青	博古花會	寶石別針鐲子	珍珠寶石鐲子	各色寶石戒鐲	魯濱石戒鐲	雙石戒鐲	鑽石戒鐲	開金戒鐲	赤金首飾	

本主人趙松濤謹啓

中國銀行廣告

啓者北新本總行爲便於商民匯兌及  
本行鈔票起見已在各省分設行號及匯兌  
所如下







# 司令牌香烟

佛及尼換烟葉所造



烟枝特別 不僅烟枝  
改良放大 頂大烟料  
以應時需 亦最上品

烟枝頂大

每聽十五枝  
倫敦惠斯民烟公司



天下馳名

清香適口

# 老刀牌香烟

駐華英美烟公司  
有限公司英美

## 三炮台香烟 到底好

裝璜皆稱便 到底是好烟



三炮台香烟 銷行年復年

## 名不虛傳

中國各大烟店均有出售

英美烟公司

(確在英國名廠製造)

### 請看本會中標之容易及付款之信用

查本會儲蓄各項優點日前業登廣告諸君鑒閱茲不贅述惟自在長設立分會以來已逾數月所有得獎姓氏未曾披露一次恐不足以昭信用將自一月開辦起至八月止所有得獎姓氏一律報告以證本會中標之容易而昭付款之信用也

計開一月分開標 一百元

吉林徐勳勳君得第一標 長春唐春生君得第一標 長春馬百朋君得第一標

長春徐勳勳君得第二標 長春唐春生君得第二標 長春馬百朋君得第二標

長春徐勳勳君得第三標 長春唐春生君得第三標 長春馬百朋君得第三標

長春徐勳勳君得第四標 長春唐春生君得第四標 長春馬百朋君得第四標

長春徐勳勳君得第五標 長春唐春生君得第五標 長春馬百朋君得第五標

長春徐勳勳君得第六標 長春唐春生君得第六標 長春馬百朋君得第六標

長春徐勳勳君得第七標 長春唐春生君得第七標 長春馬百朋君得第七標

長春徐勳勳君得第八標 長春唐春生君得第八標 長春馬百朋君得第八標

長春徐勳勳君得第九標 長春唐春生君得第九標 長春馬百朋君得第九標

長春徐勳勳君得第十標 長春唐春生君得第十標 長春馬百朋君得第十標

長春徐勳勳君得第十一標 長春唐春生君得第十一標 長春馬百朋君得第十一標

長春徐勳勳君得第十二標 長春唐春生君得第十二標 長春馬百朋君得第十二標

長春徐勳勳君得第十三標 長春唐春生君得第十三標 長春馬百朋君得第十三標

統計以上八個月各儲戶儲蓄本一千四百餘元而所得獎款竟至九百餘元之多凡中獎者又均隨時付給現洋本會中標之容易及付款之信用已可見一斑然所入會本依然按月存儲毫無損失期滿還本時並有餘息分配此誠儲界上致富之第一捷徑有志儲蓄者盍速投資本會以便早享頭標之利

欲閱詳章函索即寄 附長春萬國儲蓄分會啓